



這
是
我
的
兒
子
，
你
們
要
聽
從
祂
。

蒙市聖湯瑪斯天主堂

華語彌撒：

主日

國語早上 9:30 a.m.

粵語下午 3:00 p.m.

平日

星期一晚上 7:00 p.m.

星期三早上 8:00 a.m.

英文彌撒：

星期二、四、五、六：

早上 8:00 a.m.

首星期五(下午)7:00 p.m.

星期六下午 5:30 p.m.

星期日上午 8:00 a.m.

星期日上午 11:30 a.m.

本堂主任司鐸：Pastor
Fr. John Kyebasuuta
323-264-4447#108
Fr. John@stampk.org

副本堂華人指導司鐸：
Fr. Joseph 李文兩神父
Fr.Joseph@stampk.org
(323)264-4448#106

華人服務中心上班時間：
星期一、四、五
8:00 a.m.~ 4:30 p.m.
星期二、三
9:00a.m.~ 4:30 p.m.
電話：323-264-4448 按 0
傳真：323-264-2524
電郵：
stachinese@stampk.org
網頁：
www.chinesecatholic.org

堂區辦公室(英文)
電話：323-264-4447
地址 1501 S. Atlantic Blvd.
Monterey Park, CA 91754

華語告解：
(請打電話預約或諮詢)
婚、喪喜慶與幼兒洗禮
各種聖事需求，請直接
聯絡：華人服務中心。

主日線上彌撒 9:30am
ID: 3901142241
粵語線上彌撒 3:00pm
ID: 81286155754 PW:1501

聖道禮儀

讀經一：

恭讀創世紀十五，5-12，17-18
那時候，上主領亞巴郎到外面，對他說：「你仰觀天空，如果你能夠數得清，就數一數星星吧！」又對他說：「你的後裔也要這樣多。」亞巴郎相信了上主，上主就以此算為他的正義。上主又對他說：「我是上主，我從加色丁人的烏爾領你出來，是要把這片土地賜給你作為產業。」亞巴郎說：「我主上主！我怎能知道我要佔有這片土地為產業呢？」上主對他說：「你給我帶來一頭三歲大的母牛，一隻三歲大的公綿羊，一隻斑鳩和一隻鴿子。」亞巴郎便把這一切動物都帶來了，把牠們一一從中間剖開，分成兩半，相對地排列成兩行，只有飛鳥沒有剖開。那時有鷲鳥落在這些肉塊上，亞巴郎就把牠們趕走了。太陽要西沉的時候，亞巴郎昏沉的睡著了，忽然覺得非常陰森，就害怕起來，日落天黑的時候，突然有冒煙的火爐和燃燒的火炬出現，從那兩行肉塊中間經過。那一天，上主和亞巴郎訂立了一項盟約說：「我要賜給你後裔的這片土地，就是從埃及河直到幼發拉底河之間的土地。」

上主的聖言

答唱詠： 詠二六，1a：1-14
答：上主是我的光明，我的救援。

答： Dm 3 6 . 6 | 5 6 1 6 - | G 2 1 ? | 6 - - - | 3 1 3 . 2 | 1 2 3 2 - | 7 5 3 2 3 | 6 - - - ||

上主 是 我 的 光 明，(我 的 救 援。 上 主 是 我 的 光 明，)我 的 救 援。

- 一、上主是我的光明，我的救援，我還畏懼何人？上主是我生命的保障，我尚害怕何人？答
- 二、上主，求祢俯聽我的呼聲，求祢憐憫我，俯允我。答
- 三、我一想到祢，心裡就說：「你要尋求上主的慈顏！」上主，我切望仰瞻祢的慈顏。求祢不要轉面不顧，祢發怒時，不要趕走祢的僕人。祢一向是我的救援。答
- 四、我深信在這人世間，必能見到上主的美善。你要鼓起勇氣，期待上主；你要振作精神，等候上主。答

讀經二： 三，17-四，1
恭讀聖保祿宗徒致斐理伯人書
弟兄姐妹們：你們要一同效法我，也要注意那些按我們的榜樣生活而行事的人，我曾多次對你們說過，現在又含著淚說：有許多人，行事為人，是基督十字架的敵人；他們的結局是喪亡，他們的神是自己的肚腹，以羞辱的事為光榮，只思念地上的事。對我們來說，我們的家鄉是在天上，我們等待主耶穌基督我們的救主從那裡降來，祂將使萬有屈服在祂權下，祂必運用這大能，使我們卑賤的身體，改變得相似祂光榮的身體。
因此，我所眷愛和懷念的弟兄姐妹們，我的喜樂，我的冠冕。我可愛的諸位！你們應該在主內屹立不搖。 上主的聖言

福音前歡呼： 谷九，7
答：基督，天主聖言，願光榮歸於祢！
領：有聖父的聲音從彩雲中發出說：這是我的愛子，你們要聽從祂！
答：基督，天主聖言，願光榮歸於祢！

福音：
恭讀聖路加福音九，28b-36
那時候，耶穌帶著伯鐸、若望和雅格上山去祈禱。正祈禱的時候，耶穌的面貌就改變了，祂的衣服潔白發光。忽然有兩個人，就是梅瑟和厄里亞，同祂談話。他們顯現在光耀中，談論耶穌去世的事，就是祂在耶路撒冷將要完成的事。伯鐸和同伴都昏昏欲睡。他們一清醒過來，就看見祂的光耀和在祂旁邊站著的兩個人。二人正要離開時，伯鐸對耶穌說：「老師，我們在這裡真好！讓我們搭三個帳棚：一個為禰，一個為梅瑟，一個為厄里亞。」原來他不知道在說什麼。他說這話的時候，有一片雲彩遮住了他們。他們進入雲彩時，門徒們就害怕起來。雲中有聲音說：「這是我的兒子，我所揀選的。你們要聽從祂：」這聲音發出後，只見耶穌獨自留在那裡。在那段日子，門徒都嚴守秘密，沒有把所見的事告訴任何人。

基督的福音

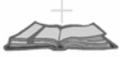
每日讀經：

三月十七日：達九4-10；路六36-38	三月二十日：耶十七5-10；路十六19-31
三月十八日：依一 10-20；瑪廿三 1-12	三月廿一日：創卅七 3-28；瑪廿一 33-46
三月十九日：撒下七4-16；羅四13-22；瑪一16-24	三月廿二日：米七 14-20；路十五 1-3，11-32
	三月廿三日：出三1-15；格前十一12；路十三1-9

感恩

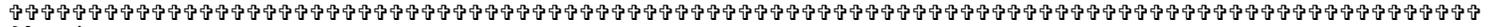
馬國英及家人, 蔡訓浩及家人, 孫鵠飛子女家人, 林允錦及家人, 于志及家人, Thomas & KaiYing 魏 Kojas, Zhendian 吳, 曾慶斯、張麗珍及家人(一), 王孝慈、王孝國及家人(七), 何墨、劉岫琴及家人, 余華云(九), 趙石峰、張銀雪(一), 鄭美芳(七), 鄭勝宗及家人(八), 朱藝、王雯章(二)

Mass Intentions



求恩 (求平安、健康、工作順利、學業進步...等)

楊曉春及家人(三), 鄒忠禮(七), 呂月華全家, 陳家星及家人, 陳梅梅、陳杰, 曾慶斯、張麗珍及家人(一), 吳嘉寶及家人, Kristy Li 為乾媽潘麗潔, 錢途及家人, 余佩瑜及家人, 孫鵠飛子女家人(九), 趙懿與兄妹為岳佳霖、孫朝勇(三), 李玉茹、李玉明、李玉青及家人(三), 蔡佳音、王佳寧及全家(三), 鄭偉、鄭路嘉及全家(三), 石建蓉及家人(一), 孫忠鶯(九), Wendy 陸為杜王瑩(四), Vicki 及家人(十), 王萍及家人, 李碧香及家人(八), 楊瑞(二), 朱真真(七), 余華云(一), 薛瑪莉及家人(六), 薛瑪莉為朱承先、王培明(六), 朱藝、王雯章為母親王培明求早日康復(五), 尹崑崙及家人(七), Susan & Christina 為 Gary 黃健龍求早日康復(一), 余玥儒, 林玉強、林瞻、林磊思、陳強、林婷、余梅蘭(一)



煉靈：(求靈魂永安、安息主懷、早升天國)

劉秀玉追思二叔劉金山(伯多祿)(五), Sin Ching, Anne Ng 與家人追思母親吳張其英(一)
林允錦、陳月彩及家人追思父親陳依基(九), 朱勇、王萍追思陳依基(九), 王敏洋追思王亞亮

教友追思張梅花 Strotman : 王健華、周稚杰(四), 馮家(四), 王麗娜、朱真真、朱勇、王萍(四), 魏凱英(三), 劉鎮邦、黑幼靜(四), 鄭弘、曉琴(三), 王曉松、楊瑞、王歡、王洋洋(三), Judy Wu 及家人(二), 李美芳(二), Holly 潘宏玲(二), Vicki Tang(二), 石建蓉(二), 張永安(二)

陳皓、朱威及家人追思繼父 George 馬長龍, 吳心華率子女追思吳伯倫(一)
Andy Tai 追思父親戴振輝、母親張定寧(八), 劉忻忻追思台灣教友黃景明(一)
蔡瑩、蔡德強追思父親蔡蒞臨、母親蔡冰輝、爺爺蔡家啟、嫻嫻韓種花、外公蔡祥裕、外婆蔡三妹(四)
呂月華及家人追思父親外公呂永泰、母親外婆呂淑媛、妹妹呂佩華、呂光華、教友錢壽康, 張佩芝追思盧振威(七)
余玥儒及家人追思父余乃文、公公林朝龍、母張淑美、哥余美貴、余美戲、余宝平、德雷撒、余美兵(九)

梁愛玲率兒女追思先夫、父親梁炳權; 梁慶林、慶榮、慶永; 梁炳潮暨子女追思八叔梁炳權(八); 梁炳鉅、梁炳祥、梁炳華追思八哥梁炳權(六); 梁炳材、何有鶯夫婦, 梁惠卿暨家人, 梁惠萍暨家人, 梁惠珍暨家人(八), 梁炳標(四)追思八弟梁炳權; 梁燕清八叔梁炳權(八); 吳宇文、吳宇濤、伍嘉華追思八舅梁炳權(八)

Cecilia Nakajima 追思 Vivian Nguyen、Simon Nguyen、Annie Gonzalez
李錦萍、游景英全家人追思父親游建仕, Janet 梁太及家人追思亡夫梁鈞卿 David
Holly Pan 追思父親潘忠清(斯德望)、公公黃海鵬、婆婆黃楊瑩
張佩芝追思母親馮亞美(瑪大肋納)、父親張耀宗(巴爾多祿茂)(一), 王敏洋追思爺爺王鳳林、奶奶周喜芝週年(八)
王萍追思爸爸王長有、媽媽袁淑云、哥哥王強, 杜桂香追思父親杜柏勛、母親關鳳芝
盧家兄弟姊妹追思妹妹盧美蘭(則濟莉亞)(二), Judy Wu Family 追思王美紹(一)
張澤明追思祖父張宏烈, 祖母李賽珠, 父親張振邦, 母親蔡雪芳, 張家親友恩人及眾煉靈
林秀枝、林承輝追思爸林英善、媽孫月珠、姐林秀芳、姐夫胡養善、林凤金、爺爺胡慶欽、胡若瑟(七)
鄭美芳及家人追思父親鄭若瑟週年(八), 鄭益奴、鄭敏權, 錢途追思父親錢海龍(伯多祿)、外婆王興榮(依撒伯爾)
Kristy Li 追思媽媽李再霞(Mary), 蘇秀容追思先夫李榮春(九), 趙懿追思父親趙洪耀、母親張世琪(三)
蔡家兄弟姊妹追思祖父蔡本根、祖母蔡魏加大、父親蔡傑南、母親蔡何蘭芳、兄蔡義昆、姐蔡少芳、蔡少明、姪女蔡惠燕(八)
薛瑪利追思薛福官、薛亦焰、林宝金、薛清宋、孫來宋、余珠宋、朱建德(三), Allyson, Alex, Ava 為眾煉靈祈禱(一)
粵語聖母軍天主之母支團追思黃鳳瓊、楊謙純, 馮家追思朱自成、朱康民執事、林依標(四)
林郭月華夫婦追思林氏、郭氏歷代祖先(七), 嚴照春、吳海華追思母親嚴許蔓華逝世二週年(二)
教友追思許斐德修女、江貞德 修女、李志賢神父、林平華神父, 教友為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(十)
曾家為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(五), 馮家為眾嬰靈、眾煉靈祈禱, 陳家教友為眾嬰靈、眾煉靈祈禱,
李玉青、蔡佳音及全家為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(三), 林秀枝、林承輝為眾煉靈(四), Isabel Ma 為眾煉靈(八)

Pray for ... 百人百串玫瑰經本週祈禱意向：

- ✦為嚴重病人求健康：教宗方濟各, 王培明, 梁慕常。
- ✦為病人求健康祈禱： Vicki 鄧, Gary 黃健龍。
- ✦為 Helen 李友茜, 王敏 的所有需要祈禱。

※如您希望百人百串玫瑰經團為您祈求的意向祈禱, 請聯絡：米蘭花626-289-0744或華人辦公室323-264-4448

關懷代禱

孫 蘭, 王海瀛, 劉戊鏗, 趙興立, 金菲莉, 吳家盈, 雷洪貴, 鄧美娟, 吳熾宗, 劉玉崑, 嚴奚慶舫, 吳越璇, 袁偉雄, 曾良玉, 鄧興賢, 翟翠茹, 費卓立, Florida Cabale 黃道霖, 池愛英, 鄒忠禮, 張翊庭, 沈培正, 蕭燕秋, 黃天柱, 楊曉春, 林鄭靜萍, 鄭必忠, 羅曙光, 梁慕常 朱承先, 王培明, 朱 萍, 王敏洋, 楊再春, 包起龍。

聖湯瑪斯教堂華人傳協會消息



四旬期拜苦路：每星期五晚上 7:00pm(首週五及聖週五除外)，拜苦路之後，有四旬期簡餐招待。

時間如下：

3/21 西裔教友團體(西語) 3/28 堂區宗教教育(英文)

4/04 (首週五)晚上 7 點彌撒後 哥倫布騎士會(英文)

4/11 天主之母聖母軍(粵語)

歡迎教友踴躍參加，一起陪伴耶穌走苦路。

四旬期守齋：大齋一年須守兩次，即聖灰禮儀日，以及聖週五(4/18)；而小齋則是在四旬期內的每一個星期五都應守小齋(18-59 歲)。

四旬期濟飯盒 50 週年活動：請在聖堂入口處，帶一個紙飯盒回家，並且和家人教友們在四旬期一同祈禱，守齋，禁食，將節省的錢投入紙盒中，在復活節期間再把盒子交回堂區辦公室，謝謝。

四旬期粵語避靜：主題：天主的聖言是我們的食糧。羅國釗神父 Fr. Salvador Rojas 現任美國墨西哥外方傳教會會長，晉鐸 30 多年。晉鐸前後，曾香港多個堂區，來美後繼續服務各華人團體。時間：3 月 22 日(週六)早上 9:30 - 下午 4:00。地點：禮堂。費用：10 元。聯絡：May 葉 626-780-3271，Patty 余 626-379-9103。請踴躍參加。

四旬期國語避靜：時間：2025 年 4 月 5 日 9:30am-4:00pm。地點：禮堂。費用：10 元。主題：在天主內找到真實的自己。吳爽神父主講：1990 出生在天津。2010-2014 年于天津大學，主修機械電子工程；2015-2022 年在北京修院修道；2023 年 10 月 28 晉鐸，後服務於西開教堂；2024 年 12 月 22 赴美學習，將在聖托馬斯大學攻讀神學碩士。杜娟 626-227-5787，May 葉 626-780-3271。本主日開始售票。

歡迎索取：粵語教友捐贈免費 COVID 試劑。

STA 讀書會：每週一晚上 8:30~9:45 線上分享《靈修發展中的關鍵性危機》。指導神師：李文雨神父。聯絡：余佩瑜 626-379-9103。

芥子讀經班：每主日聚會 11:15am-12:15pm，主題：斐理伯書，第四教室。線上：每週四晚 8:00~9:30pm。ID:81884536879，密碼 1501 主題：「雅各伯書」。連繫：劉鎮邦 213-675-3688。

聖方濟(粵語)信仰分享家聚：每第一及三個週四晚上 8:00~9:30，ID: 88909248422，密碼 1501，主題『教你如何讀聖經』，何兆錯弟兄主講。每第二第四個週四晚上 8:00~9:30，ID: 824 9720 4040 無需密碼，網上信仰研習班，主題『救恩史』。聯絡：May 葉 626-780-3271；Louis 吳 310-227-4388; Vicki 鄧 626-863-6081。

小德蘭讀經班：時間：每週五晚上 8:00~9:30。連繫：喬偉剛：626-264-5800。地點：堂區辦公室的餐廳。

STA 撫慰支持喪親者的關懷小組



主內敬愛的教友們：

本堂區將於以下日期的早上 9:00am 至 10:30am，在小學 2 號教室提供支持撫慰喪親者的課程(英文)：(週六) 4 月 5 日、4 月 12 日、4 月 26 日、5 月 10 日、5 月 17 日、5 月 24 日、5 月 31 日 6 月 7 日。以上課程將遵循一本名為《新一天日記》「從悲傷到治癒的旅程」的指南。這本書售價\$15 美元。如果您有興趣參加，請聯絡堂區辦公室電話：323-264-4447 分機 2 或發送電子郵件至：parishoffice@stampk.org。3 月 28 日(週五)前報名，以便我們為您訂購指南書籍。我們期待著幫助您走向康復之路。 本堂神父 Fr. John 供稿

堂區辦公時間暫時調整：

3/10(週一)至 3/17(週一)9am-1pm

堂區經理休假因素。

3 月 18 日恢復正常辦公時間

華人辦公室上班時間不變。

STA 哥倫布騎士會 #17458(英

文)：因四旬期拜苦路，原本

例會將暫時挪至第四個星期二

(3/25&4/22)下午 6:30 提供輕

食，7 點誦唸玫瑰經，7:30 利

會開始，歡迎有興趣的男性教

友參加。

堂區長者聚會(英文)：日期：

4 月 9 日(週三)，時間：

10:30am-1:30pm，活動內容將

包含風味美食、抽獎活動、遊

戲、音樂、跳舞..等，地點：

禮堂。費用：每位\$10 元。名

額有限(64 位)，先報名先得，

額滿為止。請於 4 月 4 日(週

五)前向堂區辦公室報名，分

機#102。



禧年華人朝聖一日遊：

日期：2025年5月24日(週六)

時間：7:30am-6:15pm。

費用：60元(含車費,門票,午餐)

指導神師：李文雨神父

行程內容：西班牙國王聖斐迪

南傳教區堂,聖史若望宗徒修院

神學院,文杜拉海灘+棧橋,聖波

那文都辣(文德)傳教區堂大殿,

聖女瑪利亞瑪達肋納小堂等。

名額有限，報名從速。連絡：

Charles蔡義威626-780-1112

Joanne 張永安626-532-2728

堂區每週捐款報告：

教堂每週維持經費\$7,500.00

聖堂奉獻/網上捐款

3/8—3/9：

點算中，下主日公佈

歡迎上網捐款：堂區網站

STAMPK.org 點選 eGiving 或

FaithDirect/CA779 感謝支持贊

助教堂維持費與福傳牧靈事

工！

感謝主日彌撒後茶點服務：

本主日：青少年聖母軍，

下主日：天主之母，

感謝他們！

敬邀還未認識天主的朋友來參加！

本主日主題：教會的禮儀年 主講：馬明睿/劉欣
國語主日慕道班：每主日 11:00am-12:45pm 禮堂上課。
感謝本主日的烹飪天使：鄭美芳 姐妹。

歡迎 18 歲以上成人教友尚未領堅振者，於今年 4 月 19 日復活節前夕領受聖洗及堅振聖事。歡迎參加。

國語	3/23	耶穌的死亡與復活	李文雨 神父
粵語	3/21	四旬期與聖週禮儀的意義	吳志雄 弟兄

國語班聯繫：余佩瑜 626-379-9103，陳聖響 626-757-2979
粵語慕道班：每週五 8:00-9:30pm。ID: 824 9720 4040 無需密碼，聯繫：Vicki 鄧麗霞 626-863-6081

主席團
蔡義威 626-780-1112
張永安 626-532-2728
鄧麗霞 626-863-6081

秘書
潘東 213-210-4111
禮儀組
劉欣 626-623-0076
朱萍 626-759-0142

福傳組
余佩瑜 626-379-9103
陳聖響 626-757-2979

靈修組
杜娟 626-227-5787
葉慧娜 626-780-3271

關懷組
田素珍 425-466-5657
楊雪虹 562-316-8969

長青組
羅曙光 626-512-2721
王鶴蓉 323-721-5190

活動組
陳家星 626-759-2071

家庭善會
陳皓 626-294-0748
林上發 310-375-0911

青年組
譚卓琳 626-689-0277
楊莊予 248-701-1999

青少年組
林上發 310-375-0911

宗教教育組
朱威 626-780-7517
黃小鳳 909-837-8533

愛心服務組
陸蔚虹 626-231-9589
吳小燕 626-216-8654

網路傳媒組
潘東 213-210-4111

財務組
張永安 626-532-2728
李美芳 626-315-7829

籌款組
陳蘇 626-927-7575

主日通訊
編輯指導
李文雨 神父
張永安, 劉欣

編輯小組
許容榕 (Sherry)
王萍 (Jessie)

廣告 323-264-4448
王萍 (Jessie)
許容榕 (Sherry)

印刷出版
Alpha Printing
626-851-9800

Ly 綠億 設計建築 加州執照
Design & Build Solutions 百萬保險

設計·審批·建造·一站式服務

3D設計 整體規劃 施工迅速 保證品質
ADU項目承建商 專業冷鏈物流倉庫

承接各類商業及住宅 626-622-6189

美思安防監控科技 AMAZE TECH.

安防監控&電腦網路專家
智慧高清攝像頭監控系統
商業及家庭 WIFI 信號增強及全屋覆蓋
上門安裝, 質保兩年, 終身技術支援
組建和維修光纖網路, 熔接光纖光纜
服務範圍: 住宅、店鋪、倉庫、工廠, 辦公室等

(909) 997-0840 David 任

新同樂 鮑參翅肚專門店
Sun Tung Lak Inc.

海味乾貨平價市場

1460 Monterey Pass Rd.
Monterey Park, CA 91754
TEL: 323-318-2020
TEL: 626-905-0500

AwardAuto Dealer Inc.

超群汽車 買賣租售

廉價租車 轎車 8人座 接受各國駕照 \$24.99 元起
質量保用 二手車出售 高價收車

9063 Garvey Ave. Rosemead, CA 91770
教友: 文先生 TEL: (626) 280-0333

偉利琴行 免費鋼琴

報學成人鋼琴速成課程(三個月)
可獲免費贈送鋼琴一台
供您回家練習, 數量有限送完即止

歡迎來電洽詢 教友 (626) 287-7348
219 W. Las Tunas Dr. San Gabriel CA 91776

世界中華殯儀館 1-800-320-9898

ALHAMBRA ARCADIA
一條龍殯葬服務 24小時電話

2023年殯葬收費比較

世界中華殯儀館 玫瑰崗
\$4,530.00 \$6,325.00

教友: 阿林
626-588-7838

機場接送 旅游包車
觀光購物 豪華商務

福州特產 **福益店** 零售批發

- 海蜇皮、海蜇頭、花蛤
- 福州魚丸、魚干、干貝
- ※ 茶樹菇、橄欖、橄欖汁
- 美國花旗蔘、各種保健

127 S. Garfield Ave. #8
Monterey Park, CA 91754

祝福 職業介紹所

人找事 事找人

餐廳工作全項 墨裔(阿米哥)
家庭(月子)保姆 裝修大小工

公司工廠各類工作 教友: 陳聖响 tomechen100

Tel: 626-288-2658 手機: 626-757-2979
223 N. Garfield Ave. #109, Monterey Park, CA 91754

平價藥房

703 W. Valley Blvd Alhambra, CA 91803
1418 S. San Gabriel Blvd San Gabriel, CA 91776
401 N. Garfield Ave #101 Monterey Park, CA 91754

Tel: (626) 289-1990
Fax: (626) 289-0344

Tel: (626) 280-3131
Fax: (626) 280-3138

Tel: (626) 872-0505
Fax: (626) 872-2522

Betw Atlantic/Garfield Valley/San Gabriel Garfield/Emerson

歡迎各界廠商
刊登廣告
贊助經文單印刷費

資深福地顧問
平碑、立碑
家族墓園
靈骨塔
皆可分期付款
張麗卿
Kathleen Cheung
(213) 610-0007

洛杉磯總教區孩童青少年
安全關懷專欄「你知道嗎」

努力克服因揭露虐待行為而產生的不適感

身為安全的成年人, 我們希望能夠讓我們生活中的孩子與我們分享他們的擔憂和恐懼。然而, 如果孩子透露受到虐待或虐待, 感到不舒服是很自然的。提出必要的問題並獲取相關資訊對於阻止虐待場景至關重要, 儘管這可能很困難, 但重要的是要記住我們作為安全成年人的關鍵作用。我們是生活中孩子的保護者, 我們有能力阻止虐待的發生。與不適和不確定性相比, 這始終是優先事項。欲了解更多信息, 請上網:

lacatholics.org/did-you-know/

編輯小組譯自洛杉磯總教區每週專欄